

## **Privatumo pranešimas tiems, kuriuos prižiūri Šiaurės Airijos probacijos taryba**

Šiaurės Airijos probacijos tarnyba (ŠAPT)  
80-90 North Street  
Belfast  
BT1 1LD  
Telefonas: 028 90262400  
E-paštas: info@pbni.gsi.gov.uk

### **Įvadas**

Mes įteikiame jums šį pranešimą, nes jums išduotas teismo įsakymas arba lygtinis atleidimas nuo baudmės pagal kurį jus turi prižiūrėti Šiaurės Airijos probacijos tarnyba.

Jums gali būti išduotas vienas iš šių įsakymų arba lygtinių atleidimų nuo baudmės.

- Lygtinio nuteisimo įsakymas
- Įsakymas atlikti viešuosius darbus
- Kombinuotos baudmės įsakymas
- Laisvės atėmimo iki teismo įsakymas
- Apibrėžtas Laisvės atėmimo baudmės įsakymas
- Išplėstinės Laisvės atėmimo baudmės įsakymas dėl visuomenės apsaugos
- Nepilnamečių justicijos centro įsakymas
- 26 straipsnio lygtinis atleidimas nuo baudmės
- Nuteisimo iki gyvos galvos licencija
- Prižiūrimos veiklos įsakymas
- Kiti įsakymai (pvz.: išplėstinis kombinuotos baudmės įsakymas)

1982 metų probacijos tarnybos (Šiaurės Airija) įsakymas yra įstatymas, kuris išdėsto Šiaurės Airijos probacijos tarybos vaidmenį ir funkcijas. Be to, kiti įstatymai susiję su probacijos veikla yra išdėstyti 1991 metų baudžiamosios teisės (Šiaurės Airija) įsakyme, 1996 metų baudžiamosios teisės (Šiaurės Airija) įsakyme, 2008 metų baudžiamosios teisės (Šiaurės Airija) įsakyme, ir 1998 metų baudžiamosios teisės (Vaikų) (Šiaurės Airija) įsakyme,

### **Kokią informaciją apie jus turi Šiaurės Airijos probacijos taryba?**

Šiaurės Airijos probacijos taryba turi informacijos apie jus tiek popierine tiek elektronine forma, į kurią įtraukta:

- Informacija apie jūsų nusikaltimą/-us už kuriuos jūs esate nuteistas.
- Priežiūros sąlygos.
- Persiuntimo formos.
- Informacija apie programas kuriose jūs dalyvavote.
- Jūsų asmeninės aplinkybės, pavyzdžiui, jūsų šeima, darbas, bet kokios priklausomybės klausimai, nusiskundimai sveikata ar kitos problemos, kurias jūs patiriate.
- Kiti nusikaltimai, už kuriuos jūs anksčiau buvote nuteistas.

- Rizikos įvertinimas arba pakartotinio nusikaltimo tikimybė.
- Rizikos valdymo planas.
- Ataskaitos apimančios iki teismo nuosprendžio ataskaitas, pažeidimų ataskaitas, ataskaitas atleidimo nuo laisvės atėmimo bausmės prieš terminą komisijos nariams.
- Informacija apie artimuosius.

## **Su kuo jūsų informacija gali būti pasidalinta?**

Jūsų informacija gali būti pasidalinta su

- Jūsų advokatu
- Teismo tarnybomis
- Prokuratūros tarnyba
- Kalėjimo tarnyba
- Atleidimo nuo laisvės atėmimo bausmės prieš terminą komisijos nariais
- Kitomis probacijos tarnybomis
- Teisingumo departamentu
- Šiaurės Airijos probacijos tarybos darbuotojais
- Socialinėmis paslaugomis
- Jaunimo justicijos agentūra
- Būsto skyrimo vykdomąja valdžia
- Apsaugos taryba
- Sveikatos fondais
- Patvirtintais būstais ir nakvynės namais
- Agentūromis susijusiomis su agentūrų bendradarbiavimu įskaitant ir agentūrų susitarimą dėl visuomenės apsaugojimo Šiaurės Airijoje, ir agentūrų rizikos įvertinimo komitetą.
- Šiaurės Airijos statistikos ir tyrimų agentūra (NISRA)
- Jei nukentėjusieji yra įvertinti ir užregistruoti Šiaurės Airijos probacijos tarybos nusikaltimų aukų informacijos programoje, šiuo atveju jūsų bylos nukentėjusysis gali gauti informacijos tik apie jums paskirtą bausmę, bet jokia asmeninė informacija apie jus jam NETEIKIAMA.
- Jei jums išduotas įsakymas atlikti viešuosius darbus, tam tikra informacija, įskaitant apie jūsų nusikaltimus, susijusi sveikatos istorija ir jūsų vardas, bus pasidalijamas su viešųjų darbų paskyrimo tarnybomis.
- Jei jums paskirta dalyvauti programoje kitoje organizacijoje, kuri tiekia, pvz.: mentorystės, konsultavimo paslaugas, mokymus apie narkotikus ir alkoholį, darbo ir apmokymo paslaugas, tuo atveju bus dalijamasi ta informacija kuri susijusi su jūsų nusižengimo klausimais, kuriuos reikia spręsti, taip pat kaip ir susijusia sveikatos istorija.

## **Kokios mano teisės?**

Jūs turite daug teisių susijusių su jūsų asmenine informacija. Tos teisės taip pat priklauso nuo tam tikrų apribojimų kur, pvz.: informacijos pasidalijimas pakenks baudžiamajam procesui, tyrimui ar bausmės skyrimui, arba sukels pavojų ar grėsmę visuomenei. Atsižvelgiant į šias sąlygas jūs turite teisę:

- Gauti patvirtinimą, kad jūsų asmeninė informacija yra tvarkoma, ir jūs turėtumėte prieigą prie jos;
- Ištaisyti asmeninę informaciją jei ji yra neteisinga ar nepilna;
- Ištrinti asmeninę informaciją ir neleisti jos tvarkyti ypatingomis sąlygomis;
- Prieštarauti informacijos tvarkymui, sustabdyti arba nutraukti asmeninės informacijos tvarkymą kol ji bus patikrinta; ir
- Esant ypatingoms arba ribotoms aplinkybėms, teisę gauti ,perkeltus duomenis', tai reiškia teisę gauti arba persiųsti tam tikrą asmeninę informaciją aparatų nuskaitomu būdu.

## **Informacijos laikymas ir turėjimas**

Mes jūsų informaciją laikysime tik tiek kiek reikės, ir tik apibūdintais tikslais. Viskas kas bus jūsų asmeninėje informacijoje neteisinga bus pataisyta.

Jūsų informacija bus saugoma laikantis saugojimo ir šalinimo programos, kurią jūs galite rasti [www.pbni.org.k](http://www.pbni.org.k). Ji bus saugiai ir konfidencialiai saugoma mūsų elektroninėje bylų valdymo sistemoje ir popieriuje.

## **Kur kreiptis jei esate nepatenkintas?**

Jei nesate patenkintas, kaip apdorojamas bet kuris šio privatumo pranešimo aspektas, arba kaip tvarkoma jūsų asmeninė informacija, prašome susisiekti su Duomenų saugojimo pareigūnu:

PBNI Data Protection Officer  
Telefonas: 028 90262400  
E-paštas: DPO@pbni.gsi.gov.uk

Jei vis dar esate nepatenkintas, turite teisę pateikti skundą Informacijos komisaro biure (ICO) adresu:

Information Commissioner's Office  
Wycliffe House  
Water Lane  
Wilmslow  
Cheshire  
SK9 5AF

Tel: 0303 123 1113  
e-paštas: casework@ico.org.uk

<https://ico.org.uk/global/contact-us/>